

der k. k. Landesregierung für Krain vom 10. Juni 1904, Z. 11.271, betreffend die Einfuhr von Vieh und Fleisch aus
Ländern der ungarischen Krone nach Krain.

Szolozsvár IV. Ker., Szabadka I. und V.
Temesvár;

Laibach, am 10. Juni 1904

St. 11.271.

Razglas

c. kr. deželne vlade za Kranjsko z dne 10. junija 1904, št. 11.271, s katerim se dotlej, dokler se ne ukaže drugače, uravnava uvažanje živine in mesa iz dežel ogrske krone na Kranjsko.

C. kr. ministrstvo za notranje stvari je z razglasom z dne 9. junija 1904, št. 25.936, s katerim se uravnava uvažanje živine in mesa iz dežel ogrske krone v kraljevine in dežele, zastopane v državnem zboru, dotlej, dokler se ne ukaže drugače, nastopno odredilo:

I.

V naslednjem se navajajo tiste občine na Ogrskem, na Hrvaškem in v Slavoniji, iz katerih je v zmislu člena I., odstavek 1. in 2. ministrskega ukaza z dne 22. septembra 1899 (drž. zak. št. 179) zaradi obstoječih živinskih kug prepovedano uvažati posebej navedene živinske vrste.

Te vsled dogovora samega veljavne prepovedi se raztezajo po omenjenih določilih na imenoma navedene občine in sosednje občine. V tem zmislu je prepovedano uvažati:

1. Iz Ogrske:

a) Zaradi obstoječe kuge v gobcu in na parkljih parkljato živino (govejo živino, ovce, koze, prašiče) (glej nemško besedilo).

b) Zaradi obstoječe svinjske kuge prašiče (glej nemško besedilo).

c) Zaradi obstoječe rdečice ali perečega ognja prašiče (glej nemško besedilo).

d) Zaradi ovčjih kozá ovce (glej nemško besedilo).

2. Iz Hrvaške in Slavonije:

Zaradi obstoječe svinjske kuge prašiče (glej nemško besedilo).

II.

Od prepovedi, izdanih v poprejšnjem času zaradi živinske kuge, ostanejo dotlej, dokler se ne ukaže drugače, v veljavnosti:

1. Iz Ogrske:

a) Zaradi zanesene kuge v gobcu in na parkljih prepoved uvažanja parkljate živine (goveje živine, ovac, koza in prašičev) iz stoličnih sodišč (glej nemško besedilo) in iz kraljevih svobodnih mest Varaždin in Zemun.

b) Zaradi zanesene svinjske kuge prepoved uvažanja prašičev iz stoličnih sodišč (glej nemško besedilo) in iz kraljevih svobodnih mest Arad, Baja, Debrecin, Kečkemet, Komarno, Sopron, Sarmar-Nemeti.

2. Iz Hrvaške in Slavonije:

Zaradi zanesene svinjske kuge prepoved uvažanja prašičev iz nastopnih okrajev (glej nemško besedilo) in iz kraljevih svobodnih mest Varaždin in Zemun.

III.

Zaradi obstoječih kug v obmejnih okrajih, in sicer:

a) Zaradi kuge v gobcu in na parkljih v stoličnih sodiščih (glej nemško besedilo) na Ogrskem je prepovedano uvažati parkljato živino (govejo živino, ovce, koze in prašiče);

b) Zaradi svinjske kuge v stoličnih sodiščih (glej nemško besedilo) na Ogrskem in v okrajih Senj z všteto istoimensko mestno občino (vel. županija Lika-Krbava), Vrbovsko (vel. županija Modruš-Rieka), Samobor (vel. županija Zagreb) na Hrvaško-Slavonskem;

c) Zaradi svinjske rdečice v stoličnih sodiščih (glej nemško besedilo) na Ogrskem in v okrajih Sušak z všteto mestno občino Bakar (vel. županija Modruš-Rieka), Jaska (vel. županija Zagreb) na Hrvaško-Slavonskem

je prepovedano uvažati prašiče

iz teh okrajev v kraljevine in dežele, zastopane v državnem zboru, na podstavi odredbe, ki so jih ukrenila c. kr. okr. glavarstva Benkovac, Bruck ob Litavi, Feldbach, Godinov, Krško, Lisko, Losinj, Ljutomer, Mistelbach, Novi Sandec, Novitrg, Rudolfovo, Črnomelj, Ogrski Brod, Spodnji Gänserndorf, Strij, Turka, Voloska, Zader.

Živina, ki se uvažata, mora imeti s seboj oblastveno izdane živinske potne liste, ki potrjujejo, da v kraju, odkoder je živina, in v sosednjih občinah, oziroma v obmejnem okolišu, zadnjih

40 dni pred odposlatvijo dotične živine ni bilo nobene na njo prenesljive bolezni, nobene bolezn, o kateri velja zglasilna dolžnost.

Kadar se med živino takega prihoda tisti postaji, kamor je namenjena, konstatira kakšna kuga, tedaj je dotični živinski transport — v kolikor se morebiti ne dopusti, da živina ne prepeljala v javno klanico, ki je po železnično postajo zvezana po železniški tiru — ravna se po posebnih v tem zvezi veljavnih predpisih, zavrniti nazaj na oddajo postajo tistega ozemlja, odkoder je živina poslata.

Posiljatve svežega mesa se morajo zati s potrdilom, da je dotično živino kakor je predpisano, ogledal oblastveni zdravnik, in to tedaj, ko je bila še živa, tudi potem, ko je bila že zaklana, in da je našel popolnoma zdravo.

S tem razglasom se razveljavljajo razglasi imenovanega c. kr. ministrstva z dne 19. 26. maja in 1. junija 1904, št. 23.522 in 24.473, oziroma tukajšnji razglasi z dne 21. in 27. maja in 3. junija 1904, št. 10.305 in 10.702.

Prestopki teh prepovedi se kaznujejo po § 44. in 45. obšnega zakona o živinskih kugah in na posiljatve, ki bi se vpeljele zopet po prepovedi, se uporabljajo določila § 46. tega zakona.

C. kr. deželna vlada za Kranjsko.

V Ljubljani, dne 10. junija 1904.

(2478)

Präf. 1049
4/4.**Konkurs-Ausschreibung.****Amtsdienerstelle**

bei dem k. k. Bezirksgerichte in Vuttenberg, eventuell bei einem anderen Gerichte.

Die auch mit dem Nachweis der Kenntnis der deutschen und der slowenischen Sprache versehenen Gesuche sind beim k. k. Kreisgerichts-Präsidium in Marburg

bis 17. Juli 1904

einzubringen.

K. k. Kreisgerichts-Präsidium Marburg
am 12. Juni 1904.

(2465) 3—1

B. 845 B. Sch. M.

Konkurs-Ausschreibung.

An der zweiflässigen Volksschule in Stalzem wird die Oberlehrer- und Leiterstelle und die zweite Lehrstelle mit den systemisierten Bezügen zur definitiven, eventuell provisorischen Befestigung ausgeschrieben.

Gehörig instruierte Gesuche sind

bis 10. Juli 1904

im vorgeschriebenen Dienstwege hierorts einzubringen.

K. k. Bezirksschulrat Gottsche am 11. Juni 1904.

(2490)

B. 11.338.

Kundmachung.

Auf Grund des letzten offiziellen Tierseuchen-Ausweises der Landesregierung in Sarajevo findet die Landesregierung zufolge Erlasses des k. k. Ministeriums des Innern vom 10. Juni 1904, B. 25.685, betreffend den Verkehr mit Vieh aus dem Okkupationsgebiete, nachstehende Sperremaßnahmen kundzumachen: Wegen des Bestandes der Schweinepest das Verbot der Einfuhr von Schweinen aus den Bezirken Bjelina, bosn. Dubica, bosn. Gradiška, bosn. Krupa, bosn. Novi, Bräta, Dervent, Gračanica, Priedor, Penjavor, Srebrenica, Tešanj, Vlasenica, Zvornik und Zepče.

Die Bestimmungen über die Einfuhr von geschlachteten Schweinen im ungeteilten Zustande bleiben auch weiterhin in Kraft.

Diese Verfügungen treten

am 15. Juni 1904

in Wirksamkeit an Stelle der Kundmachung vom 16. Mai 1904, B. 9536, welche hiedurch außer Kraft gesetzt wird.

Übertretungen dieser Sperre Verfügungen werden nach dem Gesetze vom 24. Mai 1882, R. G. Bl. Nr. 51, geahndet.

Transporte, unter welchen auch nur ein an der genannten Seuche krankes Stild eintlangen sollte, werden an die Aufgabestation zurückgewiesen werden.

K. k. Landesregierung für Krain.

Laibach am 14. Juni 1904.

Razglas.

Na podstavi zadnjega uradnega izkaza o živinskih kugah deželne vlade v Sarajevu je deželna vlada vsled razpisa c. kr. ministrstva za notranje stvari z dne 10. junija 1904., št. 25.685, ukrenila razglasiti nastopne zaporne odredbe o prometu z živino iz okupacijskega ozemlja:

Zaradi svinjske kuge je prepovedano uvažati prašiče iz okrajev Bjelina, Bos. Dubica, Bos. Gradiška, Bos. Krupa, Bos. Novi, Bräka, Dervent, Gračanica, Priedor, Prnjavor, Srebrenica, Tešanj, Vlasenica, Zvornik in Zepče.

Določila o uvažanju zaklanih prašičev v nerazsekane stanju ostanejo še nadalje v veljavnosti.

Te odredbe stopijo

dne 15. junija 1904.

v veljavnost namesto razglasa z dne 16. maja t. l., št. 9536, ki je s tem razveljavljen.

Prestopki teh zapornih odredbe se kaznujejo po zakonu z dne 24. maja 1882, drž. zak. št. 51.

Transporti, med katerimi bi se našel tudi samo en na omenjeni kugi bolan prašič, se zavrnejo nazaj na oddajno postajo.

C. kr. deželna vlada za Kranjsko.

V Ljubljani, dne 14. junija 1904.

St. 11.338.

(2226 a) 2—2

Konkurs-Ausschreibung.

An der k. u. k. Marine-Akademie in Fiume gelangt mit 1. September 1904 eine Offiziersstelle für Naturgeschichte und Chemie zur Befestigung.

Ausführliche Kundmachung vide Nr. 23.522 in 24.473, oziroma tukajšnji razglasi z dne 21. in 27. maja in 3. junija 1904, št. 10.305 in 10.702.

(2425) 3—3

B. 1096 B. Sch. M.

Konkurs-Ausschreibung.

An der vierklassigen Volksschule in S. j. ist eine Lehrerstelle definitiv zu besetzen. Männliche Bewerber wollen ihre Gesuche im vorgeschriebenen Wege

bis 1. Juli 1904

hierab einbringen.

K. k. Bezirksschulrat Udešberg am 30. Juni 1904.

(2443) 3—2

B. 615 B. Sch. M.

Lehrerstelle.

An der einflässigen Volksschule in S. j. ist eine provisorisch besetzte Lehrerstelle mit den gesetzmäßigen Bezügen zur definitiven Befestigung. Die gehörig belegten Gesuche im vorgeschriebenen Wege

bis 10. Juli 1. J.

hierab einbringen.

K. k. Bezirksschulrat Radmannsdorf am 5. Juni 1904.

Anzeigebblatt.

Für eine grössere Fabrik wird ein tüchtiger

Korrespondent gesucht.

Anforderung: Christ, 23 bis 26 Jahre, ledig, vollkommene Beherrschung der deutschen, slovenischen und eventuell kroatischen Sprache in Wort und Schrift, sowie gediegene, allgemeine und kaufmännische Kenntnisse, hübsche Handschrift, Lust, Fleiss und Fähigkeit zu selbständiger Arbeit. (2475) 2—1

Ausführlich gehaltene Offerte, mit Photographie und Zeugnisabschriften begleitet, unter H. 3007 an Haasenstien & Vogler, Wien, I.

Gesucht wird ein kinderloses

Hausmeisterpaar

auf ein Gut nach Krain.

Dasselbe muß deutsch und slovenisch sprechen, etwas Gartenarbeit verstehen und kann eventuell ein Gewerbe nebenbei betreiben. Freie Wohnung, Holz und 15 fl. Lohn. Anfragen nach Klagenfurt, Villacher Ring 17, I. Stock. (2474) 3—1

Kontorist

der Eisenbranche, Korrespondent für deutsch und slovenisch, deutscher Nationalität,

gesucht.

Kenntnis der Stenographie wünschenswert. Anfangsgehalt 200 K.

Offerte unter „Marburg 6000“ an die Administration dieser Zeitung. (2476) 3—1

Ein oder zwei

möblierte Zimmer

mit Küche sind sofort zu vermieten. Auerspergplatz Nr. 8, II. Stock links.

Krankenfahrrad

stark, gut erhalten, wird zu kaufen gesucht. — Anträge an die Administration dieser Zeitung. (2475) 3—1

Geld-Darlehen

reell, rasch und sicher besorgt Kapital Kreditbureau S. Rika, Pr. 696 — I. (2481) 3—1

Noch viel Geld auf der Straße

Ständiger

allerorts! leichter, angenehmer Verdienst für Personen aller Stände, Damen wie Herren, durch einfache Handarbeiten etc., ohne Vorkenntnisse in oder aus dem Hause (auch ausführbar in freien Stunden) Rudolf Rast, Abt. 81, Tetschen a. d. S. (Anfragen auf Postkarte mit Bezug auf diese Zeitung) (2491) 3—1

Rosshaare

für Matratzen und Möbel
in jeder Preislage
garantiert rein
Afrique, Seegrass, Gurten etc.

Otto Haase & Sohn

Rosshaar-Spinnfabrik

Griesgasse Nr. 29 **GRAZ** Murplatz Nr. 1
Lieferanten vieler Krankenhäuser, Irrenanstalten, Institute, Hotels etc. (977) 10—10

Verlangen Sie beim Einkauf

Schicht-Seife



mit Marke Hirsch, sie ist garantiert rein und frei von allen schädlichen Beimengungen, wäscht vorzüglich und ist sehr ausgiebig. * Ueberall zu haben.

Georg Schicht, Aussig a. d. E.

Seifen- und Kerzenfabrik und Parfümerie.

(1789) 7

Grösste Fabrik ihrer Art auf dem europäischen Festlande.

Den beliebten

Ellischauer Schmettenkäse

liefert die Wirtschaftsdirektion Ellischau, Post Silberberg, Böhmen, unter gesetzlich geschützter Marke. (1780) 40—18

Adressen

aller Berufe und Länder zur Versendung von Offerten behufs Geschäftsverbindungen mit Fotogarantie im Internat. Adressenbureau Josef Rosenzweig & Söhne, Wien, Bäckerstraße 3. Interurb. Telefon 8155. Prospekte franko. (1949) 20—11

Schöne

Wohnung

bestehend aus drei Zimmern und Zugehör, ist mit 1. August billig zu vermieten. (2205) 6
Anzufragen Kuhnstrasse 23, I. Stock.

Schöne, sonnseitige Wohnung

Wienerstrasse Nr. 17

I. Stock, bestehend aus drei gassenseitigen und zwei hofseitigen Zimmern, Vorzimmer, Küche, Speisekammer und sonstigem reichen Zugehör, ist ab Augusttermin an eine ruhige Partei zu vermieten. Näheres in der Repräsentanzkanzlei Maria Theresienstrasse 2. (2054) 9

Damenrad

Styria-Original (2408) 3-2

ist preiswürdig zu verkaufen. Wo? sagt die Administration dieser Zeitung.

Darlehen

mit mäßigen Zinsen und Raten als Personal- kredit kulant und diskret effektiert. Nicht- anonyme Anträge sub. Chiffre „Ad personam“ Wien, hauptpostlagernd. (1914) 6—3

PANAMA-

und

Manila - Herrenhüte

von fl. 2-30 aufwärts

echt zu haben bei

C. J. HAMANN

Wäsche- und Modewaren-Geschäft
Rathausplatz 8. (2052) 11—9

In Weissenfels

ist eine schöne

Sommerwohnung

bestehend aus zwei, allenfalls auch drei
möblierten Zimmern

sofort oder später zu vermieten.

Nähere Auskunft bei C. J. Hamann

Laibach, Rathausplatz Nr. 8. (2195) 6-5



Neueste Tageskarte

von

Ostasien

mit Begleitworten: Ostasien vom politisch- militärischen Standpunkte, bearbeitet von Paul Langhans.

Preis: K 1-20, mit Postzusendung K 1-30.

Zu beziehen durch

Ig. v. Kleinmayr & Fed. Bamberg
Buchhandlung in Laibach. (515) 45

Back- und Brathendeln, Suppenhühner, Fettgänse und Fische

offeriert zu billigsten Preisen R. Kronig, Fisch-, Wild- und Geflügelgeschäft in Sissek (Kroatien). (2235) 8—8

Verkäuflich ist der (2320) 3—3

Besitz in Laibach

an der Landwehrstrasse Nr. 1 gelegen. Derselbe besteht aus dem einstöckigen Wohn- hause, Wirtschaftsgebäude, schönem Obst- garten und der 2200 Quadratklaster großen Wiese. Freie, sonnige Lage, alles im besten Zustande. Verkaufspreis niedrig, günstige Zah- lungsbedingungen. Der Grund ist auch alleinig verkäuflich. Anträge nimmt entgegen der Eigen- tümer Josef Flere, k. k. Postkontrollor.

Zu verkaufen

ist in einer angenehmen Ortschaft Oberkrains ein neues einstöckiges

Haus

mit einem kleinen Garten, sehr passend für Sommerfrischler. — Wo? sagt die Administra- tion dieser Zeitung. (2407) 3—3

Johann Terdan

Maler und Anstreicher
Laibach

Vegagasse 8

empfiehlt sich dem P. T. geehrten Publikum in der Stadt sowie auf dem Lande zur Ausführung aller in sein Fach einschlägigen Ar- beiten zu den billigsten Preisen. (2311) 10—3

Panorama International Laibach, Pogačarplatz. Eine Wanderung am schönen Rhein.

Kontoristin
der deutschen und slovenischen Sprache mächtig, in der Buchhaltung bewandert, mit langjährigen Zeugnissen, sucht entsprechende Stellung.
Gef. Zuschriften unter A. Z. postlagernd Laibach erbeten. (2428) 3-2

Tüchtige Möbeltischler
finden in Wien dauernde und lohnende Beschäftigung. (2429) 3-3
Zuschriften an Herrn Anton Günzl, Wien, V., Ziegelofengasse 31.

**Die Fliegen sind wieder lästig!
Tod den Fliegen!
Tanglefoot!**
Ein Blatt 10 Heller. Ueberall erhältlich.
Hauptdepot für Krain: (1961) 26
Edmund Kavčič in Laibach.

Vydrve žitne kave
POSKUSITE! Kava brez dragovjnih. Poskusite 6 kg. poskusite 6 kg. 60 h. trdnost.
„DOMAČI PRIJATELJ“
Vydruje federne filne kave. Prejeto 1711
(1790) 47-35

NEU! Wichtig für jeden Haushalt,
für junge Hausfrauen, Bräute, erwachsene Töchter, weibliches Dienstpersonal ist das soeben erschienene
ABC des Hauswesens.

Praktische Winke und Ratschläge für Frauen und Töchter von Hermine Clar.
147 Seiten Taschenformat. Elegant gebunden Preis nur Mk. 1.— = Kr. 1.20 = Fr. 1.35.
Auf den 147 Seiten des schmucken Bandes finden sich, und zwar in alphabetischer Reihenfolge, Rezepte, Gebrauchsanweisungen, Ratschläge u. s. w. für alles mögliche, was zu dem Wirken und Schaffen der regierenden Hausfrau in Beziehung steht. Aus dem reichen Inhalte des Buches wird jede, wenn auch noch so erprobte und erfahrene Hausfrau unendlich viel Nützliches und Angenehmes lernen können.
(Schwabacher Verlag in Stuttgart.)

Zu beziehen durch
Ig. v. Kleinmayr & Fed. Bamberg
Buchhandlung in Laibach. (2433) 5-2

**Düsseldorfer Künstler- und Studien-
Ölfarben, Malutensilien etc.**
empfiehlt
Heinrich Wibbe
Farben- u. Lackfabrikation, Laibach, St. Petersstrasse 2.
(1951) 3-2

**Wasserdichte
Wettermäntel und -Kragen**
sowie (2441) 13-2
Leder-Gamaschen
besonders geeignet für Jäger, Touristen und Forstleute, empfiehlt billig und in reicher Auswahl
das Wäsche- und Modewaren-Geschäft
C. J. Hamann
Laibach, Rathausplatz 8.

Sirolin

Erhältlich in den Apotheken à K 4.—. Auf ärztliche Verschreibung.
Von den hervorragendsten Aerzten empfohlen bei
Lungenkrankheiten, Bronchial-Katarrhen, Keuchhusten, Skrophulose, Schwächezuständen, Influenza.

Sirolin bewirkt nach zahlreichen, an Kliniken und in der Praxis gemachten Erfahrungen nach kurzem Gebrauche bei Lungenkranken Abnahme des Hustens und des Auswurfes, Verschwinden des Nachtschweißes, Zunahme des Appetits und des Körpergewichtes.
Sirolin ist ein vorzügliches Mittel gegen Magerkeit, da es die Blutbeschaffenheit bessert, den Appetit und das Körpergewicht hebt.
Sirolin bewirkt bei skrophulösen Kindern rasche Besserung des Allgemeinbefindens und Beseitigung der skrophulösen Drüsenvergrößerungen. (166) 15-12
Sirolin wird wegen seines angenehmen Geruches und Geschmackes selbst von Kindern gern genommen.
Sirolin ist nur echt, wenn jede Flasche die Firma der alleinigen Fabrikanten trägt:

F. Hoffmann-La Roche & Cie.
Basel (Schweiz).

Warnung: Vor minderwertigen Nachahmungen wird gewarnt und bittet man solche zurückzuweisen.

Wegen Umgestaltung des Betriebes stehen in unserer Buchdruckerei billig zum Verkaufe:

- 1 Zirkulations-Röhrenkessel, System Dürr-Gehre, 39 m² wasserbespülte Heizfläche, 8 Atm. Betriebsspannung;
- 1 Zirkulations-Röhrenkessel, System Dürr-Gehre, 34 m² wasserbespülte Heizfläche, 13 Atm. Betriebsspannung;
- 1 Dampfmaschine, 25 HP Leistung,
- 1 Dampfmaschine, 15 HP Leistung, beide mit Riedersteuerung;
- 1 Dynamomaschine von Siemens & Halske für 70 Ampère bei 160 Volt;
- 2 Kesselspeisepumpen, verschiedene Transmissionen, Vorgelege und Riemscheiben. (1859) 8

Ig. v. Kleinmayr & Fed. Bamberg.



(2411) 20-1

Moll's Seidlitz Pulver

Nur echt wenn jede Schachtel und jedes Pulver A. Molls Schutzmarke und Unterschrift trägt.

Molls Seidlitz-Pulver sind für Magenleidende ein unübertreffliches Mittel, von den Magen kräftigender und die Verdauungstätigkeit steigernder Wirkung und als milde auflösendes Mittel bei Stuhlverstopfung allen drastischen Purgativ Pillen, Bitterwässern etc. vorzuziehen. (5317) 52-2

Preis der Original-Schachtel 2 K.
Fälschate werden gerichtlich verfolgt.

Molls Franzbranntwein u. Salz

Nur echt wenn jede Flasche A. Molls Schutzmarke trägt und mit der Bleiplombe „A. Moll“ verschlossen ist.

Molls Franzbranntwein und Salz ist ein namentlich als schmerzstillende Einreibung bei Gliederreizen und den anderen Folgen von Erkältungen bestbekanntes Volksmittel von muskel- und nervenkräftigender Wirkung.

Preis der plombierten Original-Flasche K 1-90.

Hauptversand durch

Apotheker A. MOLL, k. u. k. Hoflieferant, Wien, Tuchlauben.

In den Depots der Provinz verlange man ausdrücklich A. MOLL's Präparate.
Depots **Laibach:** Ubald von Trnkoczy, Apotheker; M. Leustek, Apotheker; Steig Jos. Močnik, Apotheker; Rudolfswert: Jos. Bergmann, Apotheker.